

Повідомлення про недискримінацію



Department of Children, Youth, and Families (Департамент у справах дітей, молоді та сімей, DCYF) штату Washington не допускає дискримінації, виключення, переслідування, відмови в обслуговуванні або іншого ставлення до людей за ознакою раси, віросповідання/релігії, кольору шкіри, національного походження (включаючи бажану мову), статі, вагітності, гендерної ідентичності, сексуальної орієнтації, інвалідності (включаючи використання собаки-поводиря або службової тварини), громадянства або імміграційного статусу, статусу почесно звільненого з військової служби ветерана або військовослужбовця, статусу матері-годувальниці, або будь-якої іншої категорії, захищеної федеральними законами, законами штату Washington або застосовними місцевими законами.

Ми надаємо безкоштовні модифікації, допоміжні засоби та послуги для людей з обмеженими можливостями. Якщо вам потрібні ці послуги, зверніться до нас за адресою [dcyf.adaaccessibility@dcyf.wa.gov](mailto:adaaccessibility@dcyf.wa.gov). Ось кілька прикладів:

- Кваліфіковані перекладачі жестової мови
- Письмова інформація в альтернативних форматах, таких як великий шрифт, електронна версія, аудіоверсія та шрифт Брайля

Ми надаємо безкоштовні мовні послуги особам, які вважають за краще говорити або писати мовою, відмінною від англійської. Якщо вам потрібні ці послуги, зверніться до нас за адресою dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov. Послуги включають наступне:

- Кваліфікованих перекладачів
- Переклади документів, форм та інформації іншими мовами

Якщо ви вважаєте, що DCYF не надав вам ці послуги або виявив дискримінацію за ознакою раси, віросповідання/релігії, кольору шкіри, національного походження (включаючи бажану мову), статі, вагітності, гендерної ідентичності, сексуальної орієнтації, інвалідності (включаючи використання собаки-поводиря або службової тварини), громадянства або імміграційного статусу, статусу почесно звільненого з військової служби ветерана або військовослужбовця або статусу матері-годувальниці, заповніть форму скарги за адресою <https://www.dcyf.wa.gov/service-access>.

Якщо вам потрібна допомога у заповненні форми скарги або у вас є питання, зв'яжіться з Програмою доступу до послуг та забезпечення цивільних прав DCYF:

- Зателефонуйте за номером: (360) 407-5511 або за безкоштовним номером 1-866-731-3202
- Ел. пошта: dcyf.civilrightscomplaints@dcyf.wa.gov

Подайте скаргу одним із наступних способів:

- Ел. пошта: dcyf.civilrightscomplaints@dcyf.wa.gov
- **Поштою через United State Postal Service (Поштову службу США, USPS):**

DCYF Service Access and Civil Rights Program
Washington State Department of Children,
Youth, and Families
PO Box 40993
Olympia, WA 98504-0983

Ви також можете подати скаргу щодо порушення цивільних прав наступним способом:

- U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights (Управління з цивільних прав Міністерства охорони здоров'я та соціальних служб США): <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>, або зателефонував за номером 1-800-368-1019, через Telecommunications Device for the Deaf (Телекомунікаційний пристрій для глухих, TDD): 1-800-537-7697.
- Відділ цивільних прав Department of Justice (Міністерства юстиції) США: <https://civilrights.justice.gov/>, або зателефонував за номером 1-855-856-1247, через Tele Typewriter (телетайп, TTY) 202-514-0716.
- Washington State Human Rights Commission (Комісія з прав людини штату Washington): <https://www.hum.wa.gov/file-complaint> або зателефонував за номером 1-800-233-3247.



Послуги мовного доступу

English

If you prefer to speak or write in a language other than English, language access services, including translation and spoken interpretation are available to you free of charge. Email us at dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

Español

Spanish

Si prefiere hablar o escribir en un idioma distinto del inglés, tiene a su disposición servicios de acceso al idioma, incluyendo traducción e interpretación verbal, de forma gratuita. Envíenos un correo electrónico a dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

简体中文

Chinese simplified

如果您更喜欢用英语以外的语言说话或写作，我们可以免费为您提供语言访问服务，包括翻译和口译。电子邮箱 dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov。

Af-Soomaali

Somali

Hadii aad doorbido ku hadalka ama wax ku qorista luuqad aan Ingiriisi ahayn, adeegyada luuqada, oo ay ku jiraan turjubaada iyo turjumida hadalka waxaa lagu heleyaa bilaash. Iimayl noogusoo dir dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

Русский

Russian

Если вы предпочитаете разговаривать или писать на языке, отличном от английского, услуги переводчика, включая устный и письменный перевод, будут предоставляться вам бесплатно. Напишите нам по адресу dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

Українська

Ukrainian

Якщо ви бажаєте говорити або писати мовою, відмінною від англійської, ви можете безкоштовно отримати послуги мовного доступу, включаючи письмовий та усний переклад. Пишіть нам на адресу dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

Tiếng Việt

Vietnamese

Nếu bạn muốn nói hoặc viết bằng ngôn ngữ khác tiếng Anh, thì bạn có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ, trong đó có cả dịch viết và dịch nói miễn phí. Gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

한국어

Korean

영어 이외의 언어로 말하거나 서신을 보내고 싶다면 번역 및 구두 통역을 포함한 언어 액세스 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov 로 이메일을 보내주시기 바랍니다.

አማርኛ

Amharic

ከእንግሊዘኛ ውጭ በሆነ ቋንቋ መናገር ወይም መጻፍ ከመረጡ፣ የትርጉም እና የንግግር ትርጉምን ጨምሮ የቋንቋ ተደራሽነት አገልግሎቶች በነጻ ይገኛሉ። በdcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov ላይ ኢሜይል ያድርጉልን።

Afaan Oromoo

Oromo

Afaan Ingiliffaatiin ala afaan biraatiin dubbachuu ykn barreessuu yoo filattan, tajaajilli qaaqabamummaa afaanii, hiikkaa fi turjumaana dubbatame dabalatee kaffaltii malee isiniif kennama. Kana irratti limeelii nuuf godhaa dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

ਪੰਜਾਬੀ

Punjabi

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਬੋਲਣਾ ਜਾਂ ਲਿਖਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਬੋਲੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਵਿਆਖਿਆ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। 'ਤੇ ਸਾਡੀ ਈਮੇਲ ਕਰੋ dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov।

Tagalog

Tagalog

Kung mas gusto mong magsalita o magsulat sa wikang bukod pa sa Ingles, mayroong mga serbisyo sa access sa wika, kasama ang pagsasalain at pasalitang interpretasyon, na available para sa iyo nang libre. Mag-email sa amin sa dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

Kajin Majöl

Marshallese

Ñe kwoj barök bwe kwōnono ak jeje ilo etan en bar, joñan ko ikijien kajin, ekoba in an ukōtok ko im jar elik jen men eo ad ñan jabdewöt kolla eo. Köjeļ iömwo ñan kim ilo dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

ትግርኛ

Tigrigna

ካብ እንግሊዘኛ ወጻኢ ብኸልእ ቋንቋ? ከትዘረጉ ወይ ከትጽገኩ ኢንተርኒት-ም፡ ኣገልግሎት ምርከብ ቋንቋ፡ ናይ ጽሑፍ ትርጉምን ናይ ዘረባ ትርጉምን ብነጻ ይቐርቡ?ልኩም። ብኢሜይል ኣብ dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov ኢልኩም ጽሑፍልኩ?።

Kiswahili

Swahili

Ikiwa ungependelea kuzungumza au kuandika katika lugha nyingine kando na Kiingereza, huduma za lugha, ikijumuisha tafsiri na ukalimani zitatolewa kwako bila malipo. Tutumie barua pepe kwenye dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

Fa'a Samoa

Samoan

Afai e te fiafia e tautala pe tusi i se gagana e ese mai i le Iglisi, o lo'o avanoa ia tautua fa'aliliu gagana ma le fa'aliliuga tautala, e aunoa ma se togoti. Imeli mai matou dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

دری

Dari

اگر شما ترجیح می دهید که به زبان غیر از انگلیسی صحبت کنید یا بنویسید، خدمات دسترسی به زبان، از جمله ترجمه و ترجمه شفاهی به صورت رایگان در اختیار شما قرار می گیرد. به ما در dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov ایمیل بفرستید.

العربية

Arabic

إذا كنت تفضل التحدث أو الكتابة بلغة أخرى غير الإنجليزية، فإن خدمات الوصول إلى اللغة، بما في ذلك الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية متاحة لك مجاناً. راسلنا عبر الموقع الإلكتروني dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov.

فارسی

Farsi

اگر ترجیح می‌دهید به زبانی غیر از انگلیسی صحبت یا مکتوبه کنید، خدمات دسترسی زبانی، از جمله ترجمه کتبی و ترجمه شفاهی به صورت رایگان به شما ارائه می‌شود. از طریق نشانی dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov به ما ایمیل ارسال کنید.

پښتو

Pashto

که چېرې تاسو د انگلیسي پرته په بله ژبه کې خبرې کول یا لیکل غوره کوئ، د ژبې د لاسرسي خدماتونه، په شمول د ژباړې او خبرې شوي تفسیر تاسو ته وړیا پرته له لګښت څخه شتون لري. مونږ ته په dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov باندې بریښنالیک واستوئ.

ភាសាខ្មែរ

Khmer (Cambodian)

ប្រសិនបើអ្នកចង់និយាយ ឬសរសេរជាភាសា ផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស សេវាកម្មទទួលបានសេវាកម្ម រួមមាន៖ការបកប្រែអត្ថបទ និងការបកប្រែផ្ទាល់មាត់មានផ្តល់ជូនអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ សូមផ្ញើអ៊ីមែលមកយើងតាម dcyf.languageaccess@dcyf.wa.gov ។

DCYF не допускає дискримінації і надає рівний доступ до своїх програм і послуг всім особам незалежно від раси, кольору шкіри, статі, релігії, віросповідання, сімейного стану, національного походження, громадянства або імміграційного статусу, віку, сексуальної орієнтації або гендерної ідентичності, статусу ветерана або військовослужбовця, статусу матері-годувальниці, а також наявності будь-яких фізичних, сенсорних або розумових недоліків або використання собаки-поводиря або службової тварини. Якщо ви хочете отримати безкоштовні копії цієї публікації в альтернативному форматі чи іншою мовою, зв'яжіться з Відділом по роботі з клієнтами DCYF, зателефонувавши за номером 1-800-723-4831 або надіславши листа на електронну адресу communications@dcyf.wa.gov

DCYF PUBLICATION ADM_0027 UK (09-2024) Ukrainian